ВАРШАВА, ПОЛЬША

Национальный музей в Варшаве: шедевры

Двадцать произведений: польская историческая живопись, портреты и пейзажи, а также несколько картин из других стран Европы

Перевод с помощью ИИ



В Национальном музее в Варшаве польское искусство соседствует с живописью других европейских традиций, и в этой подборке заметно преобладают польские произведения. Важное место занимает историческая живопись на сюжеты, значимые для польской памяти, но за пределами Польши порой требующие пояснений. Однако лишь одна картина изображает битву в обычном смысле слова — «Грюнвальдская битва» Яна Матейко. В его придворной сцене всё сосредоточено вокруг шута и письма. В других работах история чаще предстаёт как ожидание: таковы повстанческий патруль Максимилиана Герымского, остановившийся на открытой местности, и каторжники Яцека Мальчевского на пути в Сибирь.

Во многих других картинах действие столь же сдержанно. В сцене с куропатками на снегу Юзефа Хелмоньского нет человека-наблюдателя, а на болотах Герымского — ни заметного здания, ни путника. Среди портретов есть и парадный конный образ Жака Луи Давида, и изображения женщин, которых названия описывают, но не называют по имени. Автопортреты представлены незавершённой работой Анны Билиньской и пастельным изображением Леона Вычулковского в костюме. Остальные картины из-за пределов Польши — полотно на литературный сюжет, приписываемое Шарлю Альфонсу Дюфренуа, и сцена в трактире Адриана Браувера.

Произведения отобраны на основе документированных сведений о собрании музея, независимо от самого музея. Датировки и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в учётных записях. Порядок работ не задаёт маршрута по залам, а включение произведения в подборку не означает, что оно находится в экспозиции.

Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте Кто когда жил?

artlines.org/guides/national-museum-warsaw

Произведения · 20

1. The Battle of Grunwald
   Jan Matejko · 1878
2. Stańczyk during a Ball at the Court of Queen Bona
   Jan Matejko · 1862
3. Equestrian Portrait of Stanisław Kostka Potocki
   Jacques-Louis David · 1781
4. Four
   Józef Chełmoński · 1880
5. Partridges in the Snow
   Józef Chełmoński · 1891
6. Jewish Woman with Oranges
   Aleksander Gierymski · ок. 1880–1881 гг.
7. Peasant Coffin
   Aleksander Gierymski · 1894
8. In the Orangery
   Olga Boznańska · 1890
9. Portrait of a Black Woman
   Anna Bilińska · 1884
10. Unfinished Self-Portrait
    Anna Bilińska · 1892
11. Polish Hamlet: Portrait of Aleksander Wielopolski
    Jacek Malczewski · 1903
12. Foot Washing: A Siberian Scene
    Jacek Malczewski · ок. 1886 г.
13. Convicts on the Way to Siberia
    Jacek Malczewski · 1890
14. In the Painter's Studio
    Leon Wyczółkowski · 1883
15. Self-Portrait in a Chinese Robe
    Leon Wyczółkowski · 1911
16. Insurgent Patrol
    Maksymilian Gierymski · 1873
17. Marshes at Sunset
    Maksymilian Gierymski · ок. 1868–1869 гг.
18. Landscape with a Birch Grove
    Maksymilian Gierymski · ок. 1868–1869 гг.
19. Aeneas and Dido
    Charles Alphonse Dufresnoy · 1650–1700
20. Smokers in an Inn
    Adriaen Brouwer · 1627 - 1630

01 / 20

The Battle of Grunwald

Jan Matejko

1878 · National Museum in Warsaw



Jan Matejko. Battle of Grunwald. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Победа, которой посвящена картина, была одержана в 1410 году. Матейко написал её столетия спустя, когда польская история приобрела острую политическую значимость, поэтому перед нами реконструкция, сформированная этой обстановкой, а не документальное свидетельство. Лошади, знамёна, доспехи и тела заполняют пространство так плотно, что между ними почти не видно свободной земли. Здесь нет единой линии действия, за которой можно следить. Взгляд переходит от одной схватки к другой, нигде не задерживаясь, и зрителю приходится складывать картину триумфа из отдельных эпизодов боя.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

02 / 20

Stańczyk during a Ball at the Court of Queen Bona

Jan Matejko

1862 · National Museum in Warsaw



Jan Matejko. Stańczyk during a Ball at the Court of Queen. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

За дверным проёмом продолжается яркий, оживлённый бал. По эту сторону шут сидит один, неподвижно сложив руки; рядом с ним лежит письмо. Драматизм рождается из вести, а не из действия. Что бы ни сообщалось в письме, кажется, он единственный из присутствующих понял смысл этой новости. Матейко оставляет на нём красный костюм увеселителя, но делает его самым серьёзным персонажем картины. Веселящиеся за дверным проёмом придворные подчёркивают эту мысль.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

03 / 20

Equestrian Portrait of Stanisław Kostka Potocki

Jacques-Louis David

1781 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Jacques-Louis David. Equestrian Portrait of Stanislas Kostka Potocki. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jacques-louis-david/equestrian-portrait-of-stanislas-kostka-potocki-1781 · Public domain (WikiArt source label)

Станислав Костка Потоцкий приподнимает шляпу, словно приветствуя публику, а его конь поднимает ногу. Оба движения полны энергии, но Давид сдерживает её. Каменная архитектура обрамляет коня и всадника, а строгая композиция превращает приветствие в демонстрацию власти: прибытие представлено как публичное событие.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

04 / 20

Four

Józef Chełmoński

1880 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Józef Chełmoński. Four. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jozef-chelmonski/four · Public domain (WikiArt source label)

Четыре лошади вытянулись поперёк невысокого холста; экипаж мчится по мокрой земле под открытым небом. Хелмоньский передаёт скорость движениями лошадиных ног и неодинаковым положением животных в упряжке, а вытянутый горизонтальный формат даёт им простор для бега.

Это меньший по размеру варшавский вариант. Значительно более крупная «Четвёрка» из Национального музея в Кракове — связанная с ним, но самостоятельная картина; в переводе названия этих двух работ легко спутать.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

05 / 20

Partridges in the Snow

Józef Chełmoński

1891 · National Museum in Warsaw



Józef Chełmoński. Partridges in the snow. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jozef-chelmonski/partridges-in-the-snow · Public domain (WikiArt source label)

После упряжки в «Четвёрке» куропатки Хелмоньского кажутся почти неподвижными. Они жмутся друг к другу на снежном поле, уходящем к едва заметному низкому горизонту. Художник изображает их маленькими, отчего особенно очевидна их незащищённость. Кроме птиц и оставленных ими редких следов, поле почти пусто, поэтому каждое тёмное тельце резко выделяется на светлом фоне. Здесь нет человеческой фигуры, а открытое снежное пространство не даёт стае укрытия.

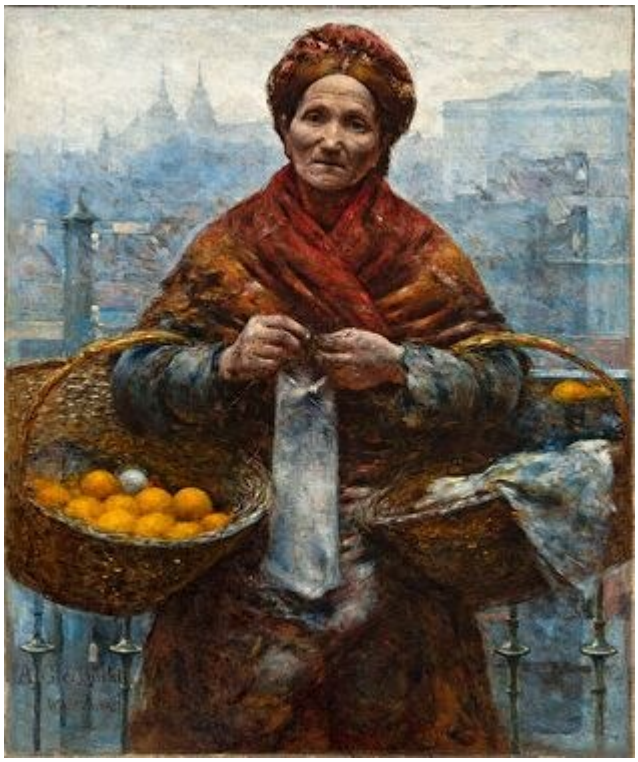
Страница произведения в источнике · Открыть произведение

06 / 20

Jewish Woman with Oranges

Aleksander Gierymski

ок. 1880–1881 гг. · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Aleksander Gierymski; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

В каталоге она обозначена лишь как еврейка, её имя не указано, но Александр Герымский уделяет ей такое внимание, какое обычно уделяют портретируемому. Он приближает её к зрителю и изображает анфас, так что она становится главным предметом картины, а не случайной фигурой в уличной сцене. Корзины показывают, чем она зарабатывает на жизнь. Но взгляд удерживают её лицо и тщательно написанные слои одежды.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 5526 MNW

07 / 20

Peasant Coffin

Aleksander Gierymski

1894 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Aleksander Gierymski; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

Маленький синий гроб стоит в обычном дворе. Скорбящие сидят поодаль друг от друга, и их горе выражено неподвижностью, без явных жестов плача. Промежутки между ними значат не меньше, чем их позы. Позади видны дом и отдыхающая собака: повседневная жизнь продолжается прямо на наших глазах. Ничто не усилено ради эффекта, и эта прямота делает картину тяжёлой для восприятия.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 964 MNW

08 / 20

In the Orangery

Olga Boznańska

1890 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Olga Boznańska [qualified attribution: malarka; ;]; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

Как и продавщица апельсинов Александра Герымского, женщина в оранжерее Бознаньской держит корзину. Для продавщицы корзины — средство заработка. Здесь же это практический предмет, который выглядит немного странно в обустроенном интерьере. Женщину окружают высокие растения, но светлая одежда и спокойная поза позволяют ей не затеряться среди них. Бознаньская не придаёт сцене большого дополнительного смысла. Здесь нет истории — только фигура в оранжерее.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 401 MNW

09 / 20

Portrait of a Black Woman

Anna Bilińska

1884 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Anna Bilińska-Bohdanowiczowa [qualified attribution: malarka; ;]; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

Название характеризует модель лишь по цвету кожи, а каталог не сообщает её имени. Билиньская изображает её в студийной постановке. Светлая драпировка и золотые украшения обрамляют лицо, а тёмная кожа оттенена светлой тканью. И всё же в этой постановке поза сохраняет индивидуальность: женщина поворачивается, чтобы посмотреть за пределы картины, а не на нас.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 5531 MNW

10 / 20

Unfinished Self-Portrait

Anna Bilińska

1892 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Anna Bilińska-Bohdanowiczowa [qualified attribution: malarka; ;]; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

Лицо проработано, но части одежды и окружения — ещё нет, а местами открыт подготовительный слой. Благодаря этому метод Билиньской виден достаточно ясно: она выстраивала картину участок за участком и дальше всего продвинулась в работе над головой. Её уверенная поза объединяет части изображения, находящиеся на разных стадиях завершённости, так что даже в том виде, в каком работа остановилась, она сохраняет цельность картины.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 261 MNW

11 / 20

Polish Hamlet: Portrait of Aleksander Wielopolski

Jacek Malczewski

1903 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Jacek Malczewski; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

Название во многом определяет восприятие картины. Называя Александра Велёпольского польским Гамлетом, оно предлагает увидеть в нём человека перед выбором, и композиция поддерживает такое прочтение. Он помещён между двумя женщинами, различающимися возрастом и одеждой: одна одета ярко, другая — сдержанно. Картина не объясняет, что они олицетворяют. Положение Велёпольского в группе значит не меньше, чем его портретное сходство, и это приближает портрет к аллегории. Выбор остаётся несделанным.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 369 MNW

12 / 20

Foot Washing: A Siberian Scene

Jacek Malczewski

ок. 1886 г. · National Museum in Warsaw



Foot washing (Siberian scene). Jacek Malczewski; Source credit: National Museum in Warsaw. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Мальчевский показывает сибирскую ссылку с очень близкого расстояния. Руки тянутся к обнажённой ступне, и в центре картины оказывается этот небольшой акт заботы, а не широкий обзор тягот. В полутёмном помещении можно различить лишь некоторые лица и участки ткани, что сохраняет камерность происходящего. Выражения лиц различны: в них заметны и усталость, и нежность.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 1198 MNW

13 / 20

Convicts on the Way to Siberia

Jacek Malczewski

1890 · National Museum in Warsaw



On the way to exile (Convicts on the way to Siberia). Jacek Malczewski; Source credit: National Museum in Warsaw. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Название говорит о пути, но каторжники остановились и тесно разместились в помещении, где ожидание становится частью испытания. Сидящие и полулежащие тела по-разному выражают усталость, а стоящая фигура нарушает их низкое расположение. «Омовение ног» сводит опыт ссылки к одному жесту. Здесь он раскрывается через целую группу, а вынужденное пребывание взаперти в дороге становится самостоятельной темой — без драматизма отъезда или прибытия.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 1049 MNW

14 / 20

In the Painter's Studio

Leon Wyczółkowski

1883 · National Museum in Warsaw



Leon Wyczółkowski. In the painter's studio. Image credit: Leon Wyczółkowski; Source credit: National Museum in Warsaw. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Женщина стоит рядом с большой картиной в раме, среди других изображений и обстановки мастерской. Картина не сообщает, кто она. Благодаря её присутствию комната становится не только рабочим местом, но и пространством общения, где люди встречаются с искусством и находятся рядом с ним.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 5530 MNW

15 / 20

Self-Portrait in a Chinese Robe

Leon Wyczółkowski

1911 · Пастель · National Museum in Warsaw



Leon Wyczółkowski. Self-Portrait In Chinese Tailoring. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/leon-wyczolkowski/self-portrait-in-chinese-tailoring · Public domain (WikiArt source label)

В незавершённом автопортрете Билиньской подготовительный слой остаётся открытым. Эта пастель, напротив, плотно проработана: вокруг фигуры нет пустого пространства. Узорчатый халат и синяя ткань за ним так насыщены деталями, что почти сливаются, и лишь контраст удерживает лицо в центре внимания. Китайский халат — это костюм, часть того образа, в котором Вычулковский решил себя представить.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

16 / 20

Insurgent Patrol

Maksymilian Gierymski

1873 · Холст, масло · National Museum in Warsaw



Maksymilian Gierymski; National Museum in Warsaw; Muzeum Narodowe w Warszawie. DOMENA PUBLICZNA (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · DOMENA PUBLICZNA

После тесноты «Грюнвальдской битвы» патрулю Максимилиана Герымского словно отведено слишком много места. Всадники остановились на открытой местности с редкими ориентирами под широким светлым небом, а низкий рельеф оставляет их незащищёнными. Они наблюдают и ждут. Их настороженность придаёт пустому пространству значимость, которую пока не объясняет ни одна видимая встреча. То, чего они высматривают, ещё не появилось.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 418 MNW

17 / 20

Marshes at Sunset

Maksymilian Gierymski

ок. 1868–1869 гг. · National Museum in Warsaw



View of marshes at sunset. Maksymilian Gierymski; Source credit: National Museum in Warsaw. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Лужи и тёмные травы разбивают передний план на неровные участки, а главный просвет — узкая полоска далёкого света у низкого горизонта. Над ней господствуют облака, поэтому погода и гаснущий свет определяют, сколько удаётся увидеть. Ни заметное здание, ни путник не превращают болото в фон для другого сюжета.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 1366 MNW

18 / 20

Landscape with a Birch Grove

Maksymilian Gierymski

ок. 1868–1869 гг. · National Museum in Warsaw



Landscape with a birch grove. Maksymilian Gierymski; Source credit: National Museum in Warsaw. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Эта картина датируется теми же годами, что и «Болота на закате», но изображённое место суше и светлее. Песчаная дорога изгибается среди тонких берёз и ведёт к открытым полям, а подлесок написан мелкими, точными мазками. Дорога позволяет мысленно войти в пейзаж, но на ней никого нет.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: MP 1367 MNW

19 / 20

Aeneas and Dido

Charles Alphonse Dufresnoy

1650–1700 · National Museum in Warsaw



Charles Alphonse du Fresnoy. Aeneas and Dido.. Image credit: Attributed to Charles Alphonse du Fresnoy. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Картина приписывается Дюфренуа и датируется лишь в широких пределах. Фигуры в одеяниях разных цветов собираются вокруг сидящей женщины. Слуги, жесты и сосуды придают встрече Энея и Дидоны церемониальный размах, не заслоняя её центра. Художник выстраивает группу с помощью цвета и расположения фигур и почти не вводит драматических событий, поэтому литературный сюжет воспринимается скорее как торжественный приём, чем как момент сильного чувства. И всё же жесты читаются как общение между отдельными людьми.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

20 / 20

Smokers in an Inn

Adriaen Brouwer

1627 - 1630 · Масло на меди · National Museum in Warsaw



Adriaen Brouwer. Smokers in an Inn. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/adriaen-brouwer/smokers-in-an-inn · Public domain (WikiArt source label)

Здесь никто не позирует напоказ, и в пределах этой подборки трудно найти картину, более далёкую от «Потоцкого» Давида. Один мужчина поднимает трубку, остальные расположились вокруг небольшого стола в разных позах, поглощённые своими занятиями. Браувер не поучает зрителя по поводу их досуга и не облагораживает его. Картина написана на меди. Тёплый свет выхватывает лица и одежду из темноты комнаты, хотя не все детали проступают одинаково ясно.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

Имена и роли

Некоторые люди на этих картинах сохраняют свои имена: Станислав Костка Потоцкий, шут Станчик, Александр Велёпольский. Другие известны лишь по описанию. Одно название называет женщину еврейкой, другое — чернокожей, а скорбящие во дворе Александра Герымского и каторжники Мальчевского предстают безымянными группами. Наличие имени не определяет того, как показан человек, поскольку почти каждой названной здесь фигуре сопутствует роль. Имя Велёпольского соседствует с именем Гамлета. Станчика определяет его положение шута не меньше, чем имя. Потоцкий назван полным именем, но предстаёт прежде всего через атрибуты публичной репрезентации. Вычулковский, изображая себя в китайском халате, принимает роль, которую выбрал сам. Безымянной продавщице апельсинов не отведено никакой роли, кроме её ремесла, и всё же она удостоена одного из самых пристальных взглядов в этой подборке.

Что почитать

The Practice and Science of Drawing

Harold Speed · Читать бесплатно · Английский

В своём пособии по рисованию Гарольд Спид рассматривает массу, линию и построение портрета, а также предлагает читателю упражнения для самостоятельной работы. Книга даёт полезные понятия для рассмотрения лиц в этой подборке и многофигурных сцен, таких как «Грюнвальдская битва». «Неоконченный автопортрет» Билиньской, где процесс построения портрета отчасти остаётся на виду, хорошо подходит для проверки его рассуждений о построении.

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ
